## Editorial 02/2006



Chère lectrice, cher lecteur,

Comme je vous l'annonçais déjà dans l'éditorial de la première édition *forum* de l'année, je vais passer le flambeau de la rédaction de notre publication... Ceci est par conséquent mon dernier éditorial.

Je profite de l'occasion pour vous remercier tous très sincèrement, chers lecteurs, chers auteurs, chers collègues de l'industrie pour notre bonne collaboration au cours de ces dernières années.

A plusieurs reprises, le délai de rédaction était déjà bouclé alors que je n'avais pas encore reçu les articles attendus. Vous imaginez sans peine la frénésie qui s'emparait alors de moi, puisque, en aval, d'autres délais (traduction, impression, parution, etc.) devaient être respectés.

Rappelons-le, les principaux responsables de *forum* exercent leur fonction non pas au titre d'activité professionnelle principale; il s'agit de praticien(ne)s travaillant dans des services de stérilisation hospitalière.

Il est par conséquent d'autant plus important de réussir à obtenir des articles et des contributions destinés à être publiés. Idéalement, ces articles font le point sur les nouvelles



connaissances acquises dans les domaines de la science et de la technique, nous indiquent les grandes tendances de certains thèmes et nous font partager les expériences faites dans la pratique.

Notre publication constitue une plateforme cruciale, qui permet aux collègues de s'échanger et de rester au fait de ce qui se passe dans le monde de la stérilisation. Car n'est-il pas vrai que l'on est souvent confronté à un problème, qu'un autre collègue a déjà réussi à résoudre grâce à son sens de l'innovation?

C'est pourquoi je vous invite à collaborer avec mon successeur, Stefan Brückmann, dans un esprit aussi constructif que vous l'avez fait avec moi et à ne pas hésiter à lui transmettre vos idées et suggestions.

En ce sens, je souhaiterais conclure sur une citation de mon homonyme Victor Hugo:

«Il existe une chose plus puissante que toutes les armées du monde, c'est une idée dont l'heure est venue.» ■

Cordialement, Cornelia Hugo

Permettez-moi de saisir cette occasion pour me présenter en quelques mots.

Je suis né et j'ai grandi dans le sud de l'Allemagne, où j'ai fait ma scolarité et empoché mon diplôme HES d'économie. Après une année de service militaire et un séjour d'une année dans le Wisconsin (Etats-Unis), j'ai, en 1997, entamé une formation TSO de trois ans à la Clinique municipale de Pforzheim.

Voilà maintenant plus cinq ans que je vis en Suisse et que je travaille à la Clinique Hirslanden Sainte-Anne à Lucerne. Depuis 2003, j'exerce à 60% la fonction de responsable du groupe de la stérilisation centrale et à 40% celle de TOS en bloc opératoire. Quant à mes nouvelles attributions dans le cadre de *forum*, j'espère que je m'en acquitterai aussi bien que ma prédécesseur, Cornelia Hugo. Je me réjouis d'ores et déjà de collaborer avec vous, dans un esprit que je souhaite positif. ■

Bien cordialement, Stefan Brückmann

## Contenu

## 2<sup>es</sup> Journées Nationales Suisses sur la stérilisation

- 4 Introduction
- 5 Programme des 7 et 8 Juin 2006
- 8 Expériences tirées de trois ans de Stérilisation centrale à Lucerne
- 12 Résumé: Instrument en prêt
- 13 Le Tessin et son projet
- 14 Faire pour les autres
- 15 Concept d'urgence de la Stérilisation centrale de l'Hôpital universitaire de Bâle
- 16 Gestion des risques en stérilisation centrale
- 20 Traitement des instruments neufs
- 21 Présentation, contenu et utilité du Manuel d'autoévaluation
- 24 2º cours de mise à niveau
- 26 Contrôles, par les autorités, du retraitement des dispositifs médicaux dans les hôpitaux en Suisse
- 28 Contrôle visuel des instruments: passage de la vision macro à la vision micro
- 32 L'après-certification
- 36 Développements intervenant dans le secteur de la stérilisation hospitalière
- 37 Du pourquoi faire au pour faire quoi?
- 38 Agenda/Impressum